

# Atout France

## INFORMATIONSBLATT FÜR GESCHÄFTSPARTNER, KUNDEN ODER INTERESSENTEN

Sie erhalten die folgenden Informationen zur Kenntnisnahme über die Pflichten von Atout France in Bezug auf den Schutz personenbezogener Daten.

Hiermit werden Sie einerseits über Ihre Rechte sowie die Bedingungen informiert, unter denen Ihre personenbezogenen Daten erhoben, verarbeitet, gespeichert und aufbewahrt werden.

In Zusammenhang mit Ihrem Vertragsverhältnis oder Ihrem vorherigen Einverständnis verarbeitet Atout France weiterhin personenbezogene Daten (im Nachfolgenden als „Verarbeitung“ bezeichnet), die Sie betreffen.

**Die Kategorien personenbezogener Daten, die durch Atout France verarbeitet werden**, werden grundsätzlich im Rahmen der Tätigkeiten von Atout France und zur Förderung des französischen Tourismus in allen Regionen Frankreichs erhoben. Hierbei werden die folgenden personenbezogenen Daten erhoben:

Daten, die Ihrer Identifikation dienen, z. B. Ihr Familienstand, Ihre Kontaktdaten, ...

Wenn Sie mit Atout France als Geschäftspartner, Interessent oder Kunde in Verbindung stehen, erhalten Sie dieses Informationsblatt als Information über Ihre Rechte sowie darüber, wie Ihre personenbezogenen Daten verwendet werden.

*Bitte beachten Sie, dass Sie mit diesem Informationsblatt über die Zwecke, den rechtlichen Rahmen, die Interessen, die Empfänger oder die Empfängergruppen informiert werden, denen Ihre personenbezogenen Daten übermittelt werden sowie über die Möglichkeit einer Übermittlung Ihrer Daten in Drittländer informiert werden.*

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Präambel</b> .....	3
<b>2. Inhalt des Informationsblatts</b> .....	4
<b>2.1 Wer sind wir?</b> .....	4
2.1.1 Für die Verarbeitung verantwortliche Stelle .....	4
2.1.2 Unser Datenschutzbeauftragter .....	4
<b>2.2 Personenbezogene Daten, die wir verarbeiten</b> .....	4
<b>2.3. Zweck und Rechtsgrundlagen unserer Datenverarbeitung</b> .....	4
2.3.1. Zwecke und Grundlagen der von uns durchgeführten Verarbeitung .....	4
2.3.2. Verfolgte berechnigte Interessen .....	5
<b>2.4. Empfänger Ihrer Daten</b> .....	5
<b>2.5. Übermittlung Ihrer Daten</b> .....	5
<b>2.6 Dauer der Aufbewahrung Ihrer Daten</b> .....	5
<b>2.7 Ihre Rechte</b> .....	6
2.7.1 Art der Wahrnehmung Ihrer Rechte .....	6
2.7.2 Ihr Recht auf Auskunft .....	6
2.7.3 Ihr Recht auf Auskunft und Berichtigung .....	7
2.7.4 Ihr Recht auf Löschung Ihrer Daten .....	7
2.7.5 Ihr Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung .....	8
2.7.6 Ihr Widerspruchsrecht gegen die Datenverarbeitung .....	8
2.7.7 Ihr Recht auf Datenübertragbarkeit .....	8
2.7.8 Ihr Recht auf Widerruf der Einwilligung .....	8
2.7.9 Ihr Recht auf Beschwerde .....	8
2.7.10 Ihr Recht auf Bestimmen von Vorschriften für Daten Verstorbener .....	9
<b>2.8 Weshalb werden Ihre Daten an uns übermittelt?</b> .....	9

## 1. Präambel

1. Atout France verpflichtet sich zur Einhaltung der EU-Verordnung zum Schutz personenbezogener Daten. Wir haben unsere Datenschutzrichtlinie für personenbezogene Daten inzwischen diesen Regelungen angepasst, die besagen, dass wir verpflichtet sind, Sie durch eine geeignete Mitteilung über unsere Datenschutzrichtlinie für personenbezogene Daten zu informieren.

2. Atout France ist die verantwortliche Stelle für die nachstehend beschriebene Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten.

## 2. Inhalt des Informationsblatts

### 2.1 Wer sind wir?

#### 2.1.1 Für die Verarbeitung verantwortliche Stelle

Sie erhalten die folgenden Informationen als Mitteilung zur Kenntnisnahme über die Pflichten zum Schutz personenbezogener Daten von Atout France, einem Unternehmen mit Sitz in 200/216 Rue Raymond Losserand, CS 60043, 75680 PARIS CEDEX 14, bei dem es sich um die verantwortliche Stelle für die Verarbeitung der in diesem Dokument aufgeführten personenbezogenen Daten handelt.

Die für die Verarbeitung verantwortliche Stelle im Sinne der EU-Verordnung für Datenschutz verpflichtet sich zum Schutz der personenbezogenen Daten sowie zu deren Geheimhaltung.

#### 2.1.2 Unser Datenschutzbeauftragter

Atout France hat für den Schutz von personenbezogenen Daten die Firma UMANIS als Datenschutzbeauftragte benannt, deren Kontaktdaten wie folgt lauten: [dpo@atout-france.fr](mailto:dpo@atout-france.fr)

### 2.2 Personenbezogene Daten, die wir verarbeiten

Falls personenbezogene Daten verarbeitet werden, deren Verarbeitungszweck im Nachfolgenden angegeben wird, erhebt und verarbeitet Atout France die folgenden Daten:

- Daten, die der Identifikation dienen (z.B. Name, Vorname, Adresse, Geschäftskontakte, etc.);
- Kontaktdaten (z. B. E-Mail-Adresse, Cookies, ...);
- sensible Daten (z. B. Informationen über Allergien für die Organisation von Veranstaltungen).

### 2.3. Zweck und Rechtsgrundlagen unserer Datenverarbeitung

#### 2.3.1. Zwecke und Grundlagen der von uns durchgeführten Verarbeitung

Die von uns durchgeführten Verarbeitungen dienen zur Erfüllung der folgenden Zwecke und erfolgen basierend auf den nachfolgenden Grundlagen:

- Eintragung von Reiseveranstaltern und Urlaubsanbietern und führen eines öffentlichen Verzeichnisses von Reiseveranstaltern und Urlaubsanbietern ;
- Klassifizierung von Unterkünften und Führen eines Verzeichnisses der eingetragenen Unterkünfte
- Palace-Auszeichnung und die Marken Vignobles & Découvertes, mit deren Verwaltung Atout France durch den französischen Staat betraut ist;
- Veranstaltungsorganisation;
- Organisation von Umfragen;
- Organisation von Preisausschreiben;
- Verwaltung von beruflichen Kontaktformularen;
- Verwaltung von Mitglieder- und Interessentenkarteen;
- Werbe- und Kommunikationstätigkeiten
- Studien.

### 2.3.2. Verfolgte berechnigte Interessen

Bei den verfolgten berechtigten Interessen von Atout France kann es sich insbesondere um Werbe- oder Kommunikationstätigkeiten innerhalb Frankreichs handeln, um die Aufgaben von öffentlichem Interesse, mit denen Atout France betraut wurde, bestmöglich zu erfüllen.

Atout France verarbeitet ausschließlich personenbezogene Daten von Mitarbeitern für die ein berechtigtes Interesse vorliegt.

### 2.4. Empfänger Ihrer Daten

Die von uns erhobenen personenbezogenen Daten sowie Daten, die auf andere Weise gesammelt werden, erhalten wir in unserer Funktion als für die Verarbeitung zuständige Stelle.

Wir gewährleisten, dass diese Daten ausschließlich berechtigten und autorisierten Personen zugänglich sind. Wir leiten diese Daten ggf. an unsere Dienstleister weiter, um diesen die Erfüllung der Tätigkeiten zu ermöglichen, mit denen Sie beauftragt wurden. Zur Erfüllung unserer rechtlichen, gesetzlichen oder vertraglichen Pflichten können bestimmte personenbezogene Daten an Dritte oder berechnigte Behörden (z. B. staatliche Verwaltungsorgane) weitergeleitet werden.

Atout France verfügt zur Erfüllung ihrer Aufträge über Büros auf der ganzen Welt. Die Verantwortung für diese Büros und Zweigstellen liegt bei Atout France Paris.

Ihre personenbezogenen Daten können zwischen allen Büros von Atout France sowie deren Zweigstellen abgeglichen, vergemeinschaftet oder geteilt werden.

Ihre personenbezogenen Daten können zu den Zwecken des vorliegenden Informationsblatts an diese Büros und Filialen übermittelt werden. Diese Übermittlung erfolgt mit Hilfe von Werkzeugen, die der geltenden Regelung entsprechen und die dazu geeignet sind, den Schutz und die Wahrung Ihrer Rechte zu gewährleisten.

### 2.5. Übermittlung Ihrer Daten

Ihre personenbezogenen Daten werden an die Büros von Atout France in die folgenden Länder übermittelt: Standorte von Atout France - internationales Netzwerk: <http://www.atout-france.fr/notre-reseau>

### 2.6 Dauer der Aufbewahrung Ihrer Daten

Die Aufbewahrungsdauer Ihrer personenbezogenen Daten hängt vom jeweiligen Zweck ab, zu dem diese Daten erhoben wurden. Somit gliedert sich unsere Datenaufbewahrungspolitik wie folgt auf:

Atout France verpflichtet sich, personenbezogene Daten gemäß ihrer gesetzlichen Verpflichtung zu speichern. Aufgrund ihrer internationalen Tätigkeit verarbeitet Atout France personenbezogene Daten von Personen, die in verschiedenen Ländern

ansässig sind. Des Weiteren hat Atout France u. a. zur Wahrung der Rechte sämtlicher betroffenen Personen ihre Regeln für die Aufbewahrung von Daten entsprechend der jeweils verbindlichsten Regelung aus sämtlichen der jeweiligen Länder definiert.

Weitere Informationen hierzu liefert die Anlage zu diesem Dokument.

## 2.7 Ihre Rechte

### 2.7.1 Art der Wahrnehmung Ihrer Rechte

Sie können Ihre Rechte unter Nachweis Ihrer Identität durch E-Mail an die E-Mail-Adresse [contact.rgdp@atout-france.fr](mailto:contact.rgdp@atout-france.fr) geltend machen.

Hierzu müssen Sie Ihre(n) Namen und Vornamen sowie die Anschrift angeben, an die das Antragsformular zur Wahrnehmung Ihrer Rechte verschickt werden soll. Atout France kann die Antwort auf Ihren Antrag bearbeiten, sobald Ihr vollständig ausgefülltes Antragsformular mit Datum und Unterschrift sowie einer beigefügten Kopie eines Ausweisdokuments mit Ihrer Unterschrift eingegangen ist. Das Formular kann auch per Post an folgende Adresse geschickt werden: Atout France - Service Juridique – 200/216 Rue Raymond Losserand, CS 60043, 75680 PARIS CEDEX 14.

Von sämtlichen Rechten können Sie grundsätzlich kostenfrei Gebrauch machen. Unabhängig vom Auskunftsrecht der betroffenen Person, kann von Ihnen verlangt werden, auf Grundlage der entstehenden Verwaltungskosten angemessene Kosten für sämtliche von Ihnen angeforderten Kopien der Daten zu tragen.

Atout France ist hinsichtlich des Rechts auf Auskunft nicht verpflichtet, die angefragten Daten zur Verfügung zu stellen, wenn Sie bereits diese verfügen.

Atout France wird Sie darüber informieren, wenn Ihr Antrag nicht angenommen werden kann.

Atout France wird Sie darüber Informieren, wenn eine nicht erteilte Auskunft oder die Änderung Ihrer Daten möglicherweise Folgen für die Bearbeitung bestimmter Anfragen im Rahmen der Erfüllung vertraglicher Verpflichtungen haben kann und dass Ihr Antrag im Rahmen der Ausübung Ihrer Rechte zum Zweck der Bearbeitung dieses Antrags gespeichert wird. Ihre sämtlichen Rechte entnehmen Sie bitte dem folgenden Abschnitt (2.7.2).

### 2.7.2 Ihr Recht auf Auskunft

*Bitte beachten Sie, dass Sie mit diesem Informationsblatt über die Zwecke, den rechtlichen Rahmen, die Interessen, die Empfänger oder die Empfängergruppen informiert werden, denen Ihre personenbezogenen Daten übermittelt werden sowie über die Möglichkeit einer Übermittlung Ihrer Daten in Drittländer oder an internationale Organisationen informiert werden.*

Zusätzlich zu diesen Daten und um eine faire und transparente Verarbeitung Ihrer Daten zu garantieren, erklären Sie, dass Sie umfassend über die folgenden Punkte informiert wurden:

- Dauer der Aufbewahrung Ihrer personenbezogenen Daten
- die Ihnen zustehenden Rechte sowie die Art und Weise, wie diese wahrzunehmen sind.

Falls wir beschließen, die Daten zu anderen Zwecken als den angegebenen zu verarbeiten, wird Ihnen mitgeteilt, welche Daten unter diesen neuen Verarbeitungszweck fallen.

### 2.7.3 Ihr Recht auf Auskunft und Berichtigung

Sie haben das Recht auf Auskunft und auf Berichtigung Ihrer personenbezogenen Daten, von dem Sie durch Mitteilung an Atout France an folgende E-Mail-Adresse Gebrauch machen können: [contact.rgdp@atout-france.fr](mailto:contact.rgdp@atout-france.fr).

Diesbezüglich erhalten Sie die Bestätigung, dass Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet oder nicht verarbeitet werden und dass Sie im Fall einer Verarbeitung das Recht auf Auskunft über Ihre Daten sowie über die folgenden Informationen besitzen:

- Zwecke der Verarbeitung;
- die Kategorie der betroffenen personenbezogenen Daten;
- Empfänger oder Empfängergruppen sowie internationale Organisationen, an die Ihre personenbezogenen Daten übermittelt wurden oder werden, insbesondere Empfänger mit Sitz im Ausland;
- falls möglich, die beabsichtigte Dauer der Aufbewahrung der personenbezogenen Daten oder, falls nicht möglich, die Kriterien gemäß derer sich die Dauer der Aufbewahrung ergibt;
- das Recht, von der für die Verarbeitung zuständigen Stelle die Berichtigung oder Löschung Ihrer personenbezogenen Daten zu fordern, das Recht, eine Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu fordern und das Recht, der Verarbeitung zu widersprechen;
- das Recht, Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde einzulegen;
- Informationen in Bezug auf die Herkunft der Daten, sofern diese nicht direkt von den betroffenen Personen erhoben wurden;
- das Bestehen einer automatisierten Entscheidung, einschließlich der Profilerstellung und in letzterem Fall die durch die zugrunde liegende Logik verwendeten Daten sowie die Wichtigkeit und die voraussichtlichen Folgen für die betroffenen Personen aus dieser Verarbeitung.

Sie können beantragen, dass wir Ihre personenbezogenen Daten ggf. berichtigen oder vervollständigen, falls diese nicht richtig, nicht vollständig, doppeldeutig oder veraltet sind.

### 2.7.4 Ihr Recht auf Löschung Ihrer Daten

Sie können uns zur Löschung Ihrer personenbezogenen Daten auffordern, falls einer der folgenden Gründe vorliegt:

- Die personenbezogenen Daten werden in Hinblick auf den Zweck, zu dem Sie erhoben oder auf sonstige Weise verarbeitet wurden, nicht mehr benötigt;
- Sie widerrufen Ihre erteilte Zustimmung;
- Sie widersprechen der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten falls keine Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung besteht;

- die Verarbeitung der personenbezogenen Daten entspricht nicht den rechtlichen Bestimmungen und den geltenden Verordnungen;
- Ihre personenbezogenen Daten werden im Rahmen der Leistungen der Informationsgesellschaft für Jugendliche ab mindestens 16 Jahren erhoben.

Die Ausübung dieses Rechts ist jedoch nicht möglich, wenn die Aufbewahrung Ihrer personenbezogenen Daten gesetzlich oder durch die Verordnung vorgeschrieben ist, insbesondere zum Zweck der rechtlichen Feststellung, Wahrnehmung oder Verteidigung von Rechten.

#### 2.7.5 Ihr Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung

Sie haben das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen des Gesetzes und der Verordnung zu beantragen.

#### 2.7.6 Ihr Widerspruchsrecht gegen die Datenverarbeitung

Sie haben das Recht, der Verarbeitung von Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu widersprechen, wenn die Verarbeitung nicht auf Grundlage eines berechtigten Interesses der für die Verarbeitung verantwortliche Stelle erfolgt, oder wenn die Verarbeitung nicht für die Erfüllung eines Auftrags von öffentlichem Interesse oder für die Amtsausübung einer öffentlichen Stelle notwendig ist.

#### 2.7.7 Ihr Recht auf Datenübertragbarkeit

Sie haben das Recht auf Übertragbarkeit Ihrer personenbezogenen Daten.

Sie können dieses Recht in Bezug auf die folgenden Daten ausüben:

- ausschließlich Ihre personenbezogenen Daten, d.h. ausgenommen anonymisierter Daten oder Daten, die Sie nicht betreffen;
- die vorgenannten deklarativen und funktionsbezogenen personenbezogenen Daten;
- die personenbezogenen Daten, die keine Verletzung der Rechte oder Freiheiten Dritter darstellen, u. a. Daten, die durch Geschäftsgeheimnisse geschützt sind.

Dieses Recht ist auf die Verarbeitung auf Grundlage einer Einwilligung oder eines Vertrags sowie auf die personenbezogenen Daten beschränkt, die Sie selbst erstellt haben.

Dieses Recht bezieht sich außerdem nicht auf abgeleitete Daten oder Daten, die auf Schlussfolgerungen basieren, bei denen es sich um personenbezogenen Daten handelt, die von Atout France erstellt wurden.

#### 2.7.8 Ihr Recht auf Widerruf der Einwilligung

Sofern unsere Datenverarbeitung auf Grundlage Ihrer Einwilligung erfolgt, sind Sie berechtigt, diese jederzeit ohne Angabe von Gründen zu widerrufen. Bei einem Widerruf der Einwilligung stellen wir die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, für deren Verarbeitung Ihre Einwilligung nicht länger gegeben ist, ohne weitere Maßnahmen ein.

#### 2.7.9 Ihr Recht auf Beschwerde



In Frankreich haben Sie unbeschadet jedweder sonstigen Beschwerde- und Rechtsmittel das Recht auf Beschwerde bei der CNIL (französische Behörde für den Schutz personenbezogener Daten) oder einer sonstigen lokalen Behörde, wenn Sie in einem anderen europäischen Land als Frankreich leben.

#### 2.7.10 Ihr Recht auf Bestimmen von Vorschriften für Daten Verstorbener

Falls Sie in Frankreich ansässig sind, haben Sie die Möglichkeit, für den Fall Ihres Ablebens Vorschriften in Bezug auf die Aufbewahrung, Löschung und Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten zu bestimmen was auch durch eine bevollmächtigte und mit der Wahrung des Willens des Verstorbenen beauftragte vertrauenswürdige dritte Partei im Sinne der Anforderungen des geltenden Rechtsrahmens erfolgen kann.

#### 2.8 Weshalb werden Ihre Daten an uns übermittelt?

Die personenbezogenen Daten von Privatpersonen oder Unternehmen, die ihr Interesse an Frankreich bekundet haben, werden uns im Rahmen von Aufgaben von allgemeinem Interesse vom französischen Staat an Atout France auf Grundlage des Gesetzes Nr. 2009-888 vom 22. Juli 2009 in Bezug auf die Entwicklung und Modernisierung von Tourismusdienstleistungen übermittelt.

Atout France hat drei Kernziele: das Sichern der Tourismusförderung Frankreichs in Frankreich und im Ausland, das Umsetzen von Tourismusangeboten und den Beitrag zur Wettbewerbs- und Qualitätspolitik von Tourismusunternehmen und Reisezielen. Atout France ist dafür zuständig, die Qualität des Angebots mit verschiedenen Mitteln sicherzustellen: Einstufung von Touristenunterkünften, Palace-Auszeichnung, Registrierung von Reiseveranstaltern, Marken Vignobles & Découvertes.

## Grundsätze für die Aufbewahrung personenbezogener Daten von Geschäftspartnern, Kunden oder Interessenten

Kategorie	Kategorie der Verarbeitung oder Makrozweck (diese Verwendung im Rahmen der internationalen Tätigkeiten von Atout France)	Dauer der Aufbewahrung durch Atout France	Welche Personengruppe?
Erhebungen	Quantitative Erhebungen	6 Jahre	Alle
Erhebungen	Qualitative Erhebungen	6 Jahre	Alle
Veranstaltungen	Marketing	6 Jahre	Alle
Veranstaltungen	Pressetermine	6 Jahre	Alle
Berufliche Kontaktdatenkarten	Katalog - Kartei-Berufliche Kontaktdaten	6 Jahre	Alle
Statistikarten	Webanalyse	6 Jahre	Alle
Karteiverwaltung : zukünftige Kunden von Mitgliedern	Preisausschreibung	6 Jahre	Alle
Karteiverwaltung : zukünftige Kunden von Mitgliedern	Marketing Preisausschreibung	Vertragsdauer + 6 Jahre	Alle

Karteiverwaltung : zukünftige Kunden von Mitgliedern	E-Mailing	Vertragsdauer + 6 Jahre	Alle
Verwaltung von Interessentenkar teien	Verwaltung von Bewerbern bei Atout France	6 Jahre	Alle
Verkauf	Online-Shop	6 Jahre	Alle
Beherbergungsbe triebe	Klassifizierung von Unterkünften und Führen eines öffentlichen Verzeichnisses der eingetragenen Unterkünfte	Dauer des staatlichen Auftrags	Alle
Reiseveranstalter und Urlaubsanbieter	Eintragung von Reiseveranstalte rn und Führen eines öffentlichen Verzeichnisses	Dauer des staatlichen Auftrags	Alle
Palace- Auszeichnung und die Marken Vignobles & Découvertes	Einweisung von Bewerbungsunte rlagen	Dauer des staatlichen Auftrags	Alle